

doomoo®

Snoogy

- EN User instructions
- FR Instructions d'utilisation
- NL Gebruiksaanwijzingen
- DE Nutzungshinweise
- PT Instruções de utilização
- IT Istruzioni per l'uso
- ES Instrucciones de uso
- SE Bruksanvisning
- FI Käyttöohjeet
- GR Οδηγίες χρήσεως
- HU Használati utasítás

doomoo by

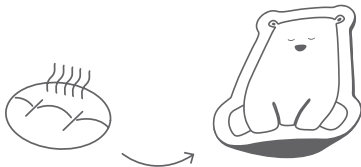
Delta Diffusion Belgium
Chaussée de Namur, 39 b 201
1457 Nil-St-Vincent, Belgium
info@doomoo.com
www.doomoo.com



1



2



3



0+



organic
cotton



100% natural
filling





+



700 W
45 sec.

water



+



100°C
10-15 min.

water

0+



organic
cotton



100% natural
filling



lavender



hot & cold

EN WARMING SOFT TOY

The doomoo Snoogy consists of two parts: the soft doomoo Snoogy cover and an inner heat bag filled with rapeseed. The inner heat bag can be heated according to the instructions in this user manual.

Heat your doomoo Snoogy in the microwave. Slowly heat the inner bag at 700 watts. Check it after 45 seconds, and if necessary heat for another 15 seconds until the desired temperature is reached.

- Read the following instructions before using. Keep these instructions together with the product.
- Never heat the entire doomoo Snoogy, just the removable heat bag!
- Check the heat bag's temperature before using! A microwave causes it to gradually heat from the inside out, which means it will not immediately feel hot when you remove it from the microwave.
- Give the bag a shake after heating it for 45 seconds. This helps to release the heat more easily.
- When heating it in a microwave, place a glass of water beside the bag.
- Make sure that the microwave is clean.
- Ensure that the microwave turntable can rotate properly. If your microwave does not have a turntable, rotate the heat bag half way through the heating cycle so that it heats up uniformly.
- Make sure that the microwave's other settings, such as the grill or convection settings, are switched off.
- After heating it up, let the heat bag cool completely before reusing it or putting it away.
- Store in a cool and dry place.
- The removable bag is not washable!
- Washing instructions for the cover:



WARNINGS! – SOME IMPORTANT POINTS:


- Never use this product without the removable cover!
- Always check the heat bag's temperature before using it!
- Never let children heat the product or use it without adult supervision!
- Regularly check the product. If it is damaged, overheated or dried out, DO NOT use it!
- Do not use any other heat source than specified! The inner warming seed bag may only be placed in the microwave or oven.
- Keep away from open flames!
- If you exceed the heating time or set the microwave higher than recommended, the heat bag will not stay warm for longer, but it could result in it the product scorching or burning!
- Do not use this cushion as an alternative to medical treatment!
- For babies, only apply to the lower body.
- The Snoogy can also be used cold. To cool it, place it in the freezer for min. 2 hours in a closed bag or box.

Delta Diffusion SA/NV is not liable for damage or any other consequences resulting from incorrect use or the failure to supervise use.

FR DOUDOU BOUILLOTTE

Spécialement conçue pour les tout petits, la bouillotte doomoo Snoogy, se compose d'un sympathique doudou et d'un petit coussin chauffant amovible. Ce petit coussin, rempli de graines de colza et de lavande, se chauffe au micro-ondes.

Chauffer doucement le coussin intérieur amovible au micro-ondes à une puissance de 700W. Vérifier la température après 45 secondes. Si nécessaire, chauffer encore une quinzaine de secondes de manière à atteindre la température souhaitée.

- Lisez les instructions suivantes avant utilisation. Conservez-les pour consultation ultérieure.
- Ne chauffez jamais le produit complet, uniquement le coussin amovible.
- Vérifiez la température du coussin chauffant avant utilisation! La chaleur obtenue au micro-ondes se diffuse progressivement du centre vers l'extérieur. Pour cette raison, le coussin peut ne pas avoir encore atteint sa température définitive au moment où on le sort du micro-ondes.
- Après 45 secondes de chauffe au micro-ondes secouer légèrement le coussin de graines afin que la chaleur se répartisse.
- Placer un verre d'eau dans le micro-ondes pendant que vous chauffez le coussinet.
- Veillez à ce que le micro-ondes soit toujours propre.
- Veillez à ce que le plateau tournant du micro-ondes puisse tourner librement. Si votre micro-ondes ne contient pas de plateau tournant, veuillez retourner le coussinet à la moitié du temps de chauffe afin que la chaleur se répartisse uniformément.
- Veillez que les autres fonctions du micro-ondes ne sont pas activées, par exemple, la fonction grill ou de convection.
- Laissez refroidir complètement le coussin avant de le chauffer à nouveau ou de le ranger.
- conservez le coussin dans un endroit sec et frais.
- Ne pas laver le coussinet intérieur!
- Instructions de lavage pour la housse: 

ATTENTION! - QUELQUES POINTS IMPORTANTS :

- Ne jamais utiliser ce produit sans la housse extérieure.
- Vérifiez la température du coussin chauffant avant utilisation!
- Ne pas laisser les enfants chauffer ou utiliser cet article sans la supervision d'un adulte.
- Vérifier régulièrement l'état du coussin chauffant. S'il est endommagé, brûlé ou dessèché, ne PLUS l'utiliser.
- Ne pas utiliser d'autres sources de chaleur que celles mentionnées. Le sac intérieur peut uniquement être chauffé au micro-ondes ou dans le four.
- Tenez à l'écart des flammes!
- Si le temps de chauffe est dépassé ou si le coussin est chauffé à une puissance trop élevée, il ne restera pas chaud plus longtemps pour autant mais risque de prendre feu ou de se consumer.
- Cet article ne doit pas être utilisé en remplacement d'un traitement médical.
- Pour les bébés, utiliser uniquement sur le bas du corps.
- Le Snoogy peut également être utilisé froid. Pour le refroidir, placez-le au congélateur pendant minimum 2 heures dans un sac ou une boîte fermé(e).

Delta Diffusion SA n'est pas responsable des dommages ou autres conséquences causés par une mauvaise utilisation ou par un manque de supervision.

NL ZACHTE OPWARMKNUFFEL

De doomo Snoogy bestaat uit twee onderdelen: de zachte doomo Snoogy hoes en een intern zaadkussen gevuld met koolzaad. Het zaadkussen kan opgewarmd worden aan de hand van de instructies in deze handleiding.

Opwarmen in de magnetron. Warm het interne zaadkussen langzaam op bij 700W. Na 45 sec de temperatuur controleren en zonodig nog 15 sec verwarmen, totdat de gewenste temperatuur is bereikt.

- Lees de volgende instructies vóór gebruik. Bewaar deze gebruiksaanwijzing bij het product.
- Verwarm nooit het gehele product, enkel de uitneembare vulling!
- Controleer de temperatuur van het warmtekussen vóór gebruik! Door de werking van de magnetron komt de warmte geleidelijk van binnen naar buiten. Hierdoor voelt het warmtekussen niet meteen warm aan als u het uit de magnetron haalt.
- Na 45 sec verwarmen, de zaadzak even licht schudden. Zo komt de warmte makkelijker vrij.
- Bij opwarmen in een magnetron een glas water naast de zaadzak plaatsen.
- Zorg ervoor dat de magnetron schoon is.
- Let er op dat de draaischijf zich in de magnetron goed kan draaien. Indien uw magnetron geen draaischijf bevat, dient u de vulling halverwege de opwarmtijd om te draaien voor gelijkmatige verwarming.
- Let er op dat de overige functies van de magnetron zijn uitgeschakeld, bijvoorbeeld grill- of heteluchtfunctie.
- Laat het warmtekussen na opwarming helemaal afkoelen alvorens het kussen opnieuw wordt gebruikt of wordt opgeborgen.
- Op een koele, droge plaats bewaren.
- De uitneembare vulling mag niet gewassen worden!
- Wasinstructies voor de hoes:



WAARSCHUWINGEN! – ENKELE BELANGRIJKE AANDACHTSPUNTEN:


- Gebruik het product nooit zonder de afneembare hoes!
- Controleer de temperatuur van het warmtekussen vóór gebruik!
- Kinderen mogen nooit het product opwarmen of gebruiken zonder toezicht van een volwassene!
- Controleer het product regelmatig. Bij schade, oververhitting of uitdroging mag het product NIET meer gebruikt worden!
- Gebruik geen andere warmtebron dan vermeld. Het verwijderbare warmtekussen mag enkel in de microgolfoven of oven geplaatst worden.
- Weghouden van vuur!
- Overschrijding van de opwarmtijd of te hoge instelling van het vermogen (Watt) leidt niet tot een langere warmte afgifte, maar kan leiden tot schroe- en brandschade!
- Gebruik het kussen niet in plaats van een medische behandeling!
- Bij baby's enkel op het onderlichaam gebruiken.
- De Snoogy kan ook gekoeld gebruikt worden. Plaats hiervoor de Snoogy minstens 2 uur in de vriezer in een gesloten doos of zak.

Delta Diffusion SA/NV is niet verantwoordelijk voor schade of andere gevolgen die door verkeerd gebruik of door nalatend toezicht ontstaan.

DE WÄRMEPLÜSCHTIER

Das doomoo Snoogy besteht aus zwei Teilen: dem weichen doomoo Snoogy-Überzug und einem Rapssaatkissen. Das Rapssaatkissen kann gemäß den Anweisungen in dieser Gebrauchsanleitung erwärmt werden.

Im Mikrowellenherd erwärmen. Das Körnerkissen langsam bei 700 W aufwärmen. Die Temperatur nach 45 Sek. prüfen und bei Bedarf für weitere 5 Sek. aufwärmen, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.

- Folgende Anweisungen vor dem Gebrauch lesen. Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung zusammen mit dem Produkt auf.
- Nie das gesamte Produkt, sondern ausschließlich das herausnehmbare Körnerkissen erwärmen!
- Die Temperatur des Körnerkissens vor dem Gebrauch prüfen! Das Funktionsprinzip des Mikrowellenherdes sorgt dafür, dass die Wärme allmählich von innen nach außen dringt. Dadurch fühlt sich das Körnerkissen nicht sofort warm an, wenn Sie es aus dem Mikrowellenherd nehmen.
- Das Körnerkissen nach einer Aufwärmzeit von 45 Sek. kurz leicht schütteln. Dadurch wird die Wärme besser verteilt.
- Beim Erwärmen in einem Mikrowellenherd ein Glas Wasser neben das Körnerkissen stellen.
- Sorgen Sie dafür, dass der Mikrowellenherd sauber ist.
- Achten Sie darauf, dass der Drehteller sich gut im Mikrowellenherd drehen kann. Verfügt Ihr Mikrowellenherd über keinen Drehteller, muss das Körnerkissen nach der Hälfte der Aufwärmzeit gewendet werden, damit es gleichmäßig aufgewärmt wird.
- Achten Sie darauf, dass die sonstigen Funktionen des Mikrowellenherds - wie zum Beispiel die Grill- oder Heißluftfunktion - ausgeschaltet sind.
- Das Körnerkissen nach der Aufwärmung vollständig abkühlen lassen, bevor das Kissen erneut verwendet oder aufbewahrt wird.
- An einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.
- Das herausnehmbare Körnerkissen darf nicht gewaschen werden!
- Waschanweisungen für den Überzug: 

WARNHINWEIS! - EINIGE WICHTIGE HINWEISE:

- Das Produkt nie ohne den abnehmbaren Überzug verwenden!
- Die Temperatur des Körnerkissens vor dem Gebrauch prüfen!
- Kinder dürfen das Produkt nie ohne die Aufsicht eines Erwachsenen erwärmen oder verwenden!
- Das Produkt regelmäßig prüfen. Bei Schaden, Überhitzung oder Austrocknung darf das Produkt NICHT mehr verwendet werden!
- Verwenden Sie keine andere Wärmequelle als angegeben. Das Innenkissen mit Füllung darf nur in der Mikrowelle oder im Backofen erwärmt werden.
- Von Feuer fernhalten!
- Die Überschreitung der Aufwärmzeit oder eine zu hohe Einstellung der Leistung (Watt) führt nicht zu einer längeren Wärmeabgabe, sondern kann zu Verbrennungen führen!
- Das Kissen nicht anstelle einer medizinischen Behandlung einsetzen!
- Bei Babys ausschließlich auf dem Unterleib verwenden.
- Das Snoogy kann auch zum Kühlen verwendet werden. Legen Sie es dafür, in einer geschlossenen Tüte oder in einer Box verpackt, für mindestens 2 Stunden in den Gefrierschrank.

Delta Diffusion SA/NV haftet nicht für Schäden oder sonstige Folgen im Zuge einer falschen Anwendung oder fehlender Aufsicht.

PT PELUCHE PARA AQUECER

O dooos Snoogy consiste em duas partes: a fronha macia dooos Snoogy e um saco de sementes interno com sementes de colza. O saco de sementes interno pode ser aquecido de acordo com as instruções deste manual.

Aquecer no micro-ondas. Aquecer lentamente a almofada de sementes interna a 700W. Depois de 45 segundos, verificar a temperatura e eventualmente aquecer durante mais 15 segundos, até atingir a temperatura desejada.

- Leia as seguintes instruções antes de usar. Guarde estas instruções junto do produto.
- Nunca aquecer o produto todo, somente o recheio removível!
- Verifique a temperatura da almofada quente antes de usar! Devido à maneira como funciona o micro-ondas, o calor libera-se gradualmente do interior para o exterior. Por isso, a almofada pode não parecer muito quente ao retirá-la do micro-ondas.
- Depois de aquecer durante 45 segundos, sacudir ligeiramente o saco de sementes. Desta forma, o calor libera-se mais facilmente.
- Ao aquecer no micro-ondas, pôr uma pequena tigela com água ao lado do saco de sementes.
- Certifique-se de que o micro-ondas está limpo.
- Certifique-se de que a plataforma giratória no micro-ondas gire bem. Se o seu micro-ondas não dispõe de plataforma giratória, deve girar o recheio no meio do tempo de aquecimento para um aquecimento uniforme.
- Certifique-se de que as outras funções do micro-ondas estejam desligadas, por exemplo as funções de grelhador ou ar quente.
- Deixe a almofada quente arrefecer depois de aquecida antes de utilizá-la novamente ou de guardá-la.
- Conservar num lugar fresco e seco.
- O recheio removível não pode ser lavado!
- Instruções de lavagem para a fronha:



AVISO! - ALGUMAS OBSERVAÇÕES IMPORTANTES:


- Nunca use o produto sem a fronha removível!
- Verifique a temperatura da almofada térmica antes de usar!
- Crianças nunca devem aquecer o produto ou utilizá-lo sem a supervisão de um adulto!
- Verifique o produto regularmente. Em caso de danos, superaquecimento ou ressecção, o produto já NÃO pode ser utilizado!
- Não utilizar nenhuma outra fonte de calor além da especificada! O saco de aquecimento interno das sementes só pode ser colocado no microondas ou forno.
- Manter longe do fogo!
- Exceder o tempo de aquecimento ou um ajuste demasiado elevado da potência (Watts) não aumenta o tempo de libertação de calor, mas pode causar queimaduras!
- Não use a almofada em substituição de um tratamento médico!
- Em bebês, usar apenas na parte inferior do corpo.
- O Snoogy também pode ser utilizado a frio. Para o arrefecer, colocá-lo no congelador durante 2 horas, no mínimo, num saco ou caixa fechada.

Delta Diffusion SA/NV não é responsável por danos ou outros efeitos causados pelo uso indevido ou falta de supervisão.

IT DOUDOU RISCALDABILE

doomoo Snoogy è costituito da una morbida fodera e da un'imbottitura interna in semi di colza che può essere riscaldata seguendo le istruzioni presenti nel manuale.

Riscaldare in forno a microonde. Scaldare lentamente il cuscino interno a 700W. Dopo 45 sec controllare la temperatura e, se necessario, prolungare il riscaldamento ancora per 15 secondi fino a raggiungere la temperatura desiderata.

- Leggere accuratamente le istruzioni prima di utilizzare il prodotto e conservarle per riferimenti futuri.
- Rimuovere la fodera esterna prima di riscaldare il cuscino!
- Controllare sempre la temperatura del cuscino prima dell'uso. La modalità di riscaldamento in forno a microonde fa sì che il calore si sposti lentamente verso l'esterno; per questo motivo la temperatura effettiva del cuscino non potrà essere apprezzata immediatamente dopo il riscaldamento.
- Scuotere delicatamente il cuscino dopo 45 secondi di riscaldamento per favorire il rilascio di calore.
- Durante il riscaldamento in microonde posizionare un bicchiere d'acqua accanto al cuscino.
- Assicurarsi che il microonde sia pulito.
- Assicurarsi che il piatto del microonde possa ruotare liberamente. Se il microonde non ha un piatto, a metà riscaldamento è necessario girare il cuscino per consentire un riscaldamento omogeneo.
- Verificare che tutte le altre funzioni del forno a microonde siano disattivate, come grill o ventilato.
- Dopo aver riscaldato il cuscino, lasciarlo raffreddare completamente prima di utilizzarlo o riporlo.
- Conservare in luogo fresco e asciutto.
- O recheio removível não pode ser lavado!
- Instruções de lavagem para a fronha: 

ATTENZIONE! - LEGGERE ATTENTAMENTE QUANTO SEGUE:

- Non utilizzare mai il prodotto senza fodera!
- Prima dell'uso, controllare la temperatura del cuscino!
- Non lasciare che i bambini riscaldino o utilizzino il prodotto senza la supervisione di un adulto!
- Controllare regolarmente il prodotto. NON utilizzare più il prodotto in caso di rottura, surriscaldamento o disidratazione!
- Non utilizzare altre fonti di calore oltre a quelle specificate! Il sacchetto di semi riscaldante interno può essere messo solo nel microonde o nel forno.
- Tenere lontano dal fuoco!
- Il superamento del tempo di riscaldamento o un'impostazione eccessiva della potenza (Watt) non determina un prolungamento del potere riscaldante, ma può comportare pericolo di ustione!
- Il cuscino non sostituisce le terapie mediche!
- Nei neonati utilizzare solo sulla parte inferiore del corpo.
- Lo Snoogy può essere utilizzato anche freddo. Per raffreddarlo, metterlo nel congelatore per almeno 2 ore in un sacchetto o scatola chiusa.

Delta Diffusion SA/NV non è responsabile di danni o altre conseguenze derivanti da un uso scorretto del prodotto o da una mancata supervisione.

ES PELUCHE CALENTADOR

La almohadilla doomoo Snoogy consta de dos componentes: la suave funda doomoo Snoogy y la bolsa interna rellena de semillas de colza. La bolsa interna se puede calentar siguiendo las instrucciones de este manual de uso.

Calentar en el microondas. Caliente la bolsa de semillas interior lentamente 700W. Compruebe la temperatura al cabo de 45 segundos y, si es necesario, caliente la almohadilla otros 15 segundos para alcanzar la temperatura deseada.

- Lea las instrucciones siguientes antes de usar la almohadilla. Conserve este manual de uso junto con el producto.
- ¡Nunca caliente el producto completo: solamente debe calentar el relleno extraíble!
- ¡Compruebe la temperatura de la almohadilla térmica antes de usarla! Debido al efecto del microondas, el calor va saliendo gradualmente de dentro afuera. Por ello, la almohadilla térmica no da sensación de calor de forma inmediata al sacarla del microondas.
- Sacuda ligeramente la bolsa de semillas después de 45 segundos de calentamiento. De esa forma se liberará el calor más fácilmente.
- Si calienta la bolsa de semillas en el microondas, ponga un vaso con agua al lado.
- Asegúrese de que el microondas esté limpio.
- Saque la rejilla del microondas antes de calentar el relleno de la almohadilla térmica.
- Asegúrese de que el plato giratorio del microondas gira libremente. Si su microondas no tiene plato giratorio, dé la vuelta a la bolsa interior cuando haya transcurrido la mitad del tiempo, para obtener un calentamiento uniforme.
- Asegúrese de que están desactivadas las demás funciones del microondas, tales como el grill o la circulación de aire caliente.
- Espere a que la almohadilla térmica se haya enfriado totalmente antes de usarla de nuevo o de guardarla.
- Guardar en un lugar fresco y seco.
- ¡El relleno extraíble no se puede lavar!
- Instrucciones de lavado de la funda:



¡ADVERTENCIA! – ASPECTOS IMPORTANTES A LOS QUE DEBE PRESTAR ATENCIÓN:

- ¡No use nunca la almohadilla térmica sin su funda!
- ¡Compruebe la temperatura de la almohadilla térmica antes de usarla!
- ¡Los niños no deben en ningún caso calentar ni utilizar el producto sin la supervisión de un adulto!
- ¡Compruebe la temperatura de la almohadilla térmica antes de usarla!
- ¡No utilice ninguna otra fuente de calor que no sea la especificada. La bolsa de semillas de calentamiento interior sólo puede colocarse en el microondas o en el horno!
- ¡Mantenga el producto apartado del fuego!
- Si sobrepasa el tiempo de calentamiento recomendado o pone el microondas a mayor potencia (Vatios) no conseguirá que el producto emita calor durante más tiempo. En cambio, sí puede chamuscarlo o quemarlo.
- ¡No utilice la almohadilla térmica como sustitución de un tratamiento médico!
- Con bebés, el producto solamente debe utilizarse en la parte inferior del cuerpo.
- La Snoogy también puede utilizarse en frío. Para enfriarlo, colóquelo en el congelador durante un mínimo de 2 horas en una bolsa o caja cerrada

Delta Diffusion SA/NV no asume responsabilidad alguna por los daños que se puedan causar por un uso incorrecto del producto ni por una supervisión inapropiada de su uso.

SE MJUKISDJUR MED VÄRMEKUDDE

doomoo Snoogy består av två delar: det mjuka doomoo Snoogy-överdraget och en inre frösäck fylld med raps. Den inre frösäcken kan värmas upp enligt instruktionerna i denna bruksanvisning.

Uppvärmning i mikrovågsugn. Värm den inre frökudden långsamt vid 700W. Kontrollera temperaturen efter 45 sekunder och värm i ytterligare 15 sekunder till dess att kudden är lagom varm.

- Läs följande instruktioner före användning. Förvara denna bruksanvisning tillsammans med produkten.
- Värm aldrig upp hela produkten, bara den uttagbara fyllningen!
- Kontrollera värmekuddens temperatur innan den används! Till följd av mikrovågsugnens verkan leds värmen successivt inifrån och ut. Det betyder att värmekudden inte känns varm med en gång när du tar ut den ur mikrovågsugnen.
- Skaka frösäcken lite när du värmt den i 45 sekunder. Då frigörs värmen bättre.
- Ställ ett glas vatten bredvid frösäcken när du värmer den i mikrovågsugnen.
- Se till att mikrovågsugnen är ren.
- Kontrollera att mikrovågsugnens roterande platta kan snurra ordentligt. Om det inte finns någon roterande platta i mikrovågsugnen ska fyllningen vändas efter halva tiden så att den värms upp jämnt.
- V Se då till att mikrovågsugnens övriga funktioner är avstängda, exempelvis grill- och varmluftsfunktionen.
- Låt värmekudden svalna ordentligt efter uppvärmning innan kudden används igen eller läggs undan.
- Förvaras svalt och torrt.
- Den uttagbara fyllningen får inte tvättas!
- Tvättråd för överdraget:



VARNING! – NÅGRA VIKTIGA SAKER ATT TÄNKA PÅ:


- Använd aldrig produkten utan det avtagbara överdraget!
- Kontrollera värmekuddens temperatur innan den används!
- Barn får aldrig värma produkten utan uppsikt av vuxen!
- Kontrollera produkten regelbundet. Vid skada, överhettning eller uttorkning får produkten INTE längre användas!
- Använd inte någon annan värmekälla än den som anges! Den inre värmande fröpåsen får endast placeras i mikrovågsugn eller ugn.
- Placera aldrig produkten nära eld!
- Om uppvärmningstiden överskrids eller om effekten är för högt inställd (Watt) leder det inte till att produkten avger värme längre, däremot kan det orsaka brännskador och bränder!
- Använd aldrig kudden som en ersättning för en medicinsk behandling!
- Om den används till en baby ska den endast användas på underkroppen.
- Snoogy kan också användas kallt. Lagg den i frysen i minst 2 timmar i en stängd påse eller låda för att kyla den.

Delta Diffusion SA/NV är inte ansvarigt för skador eller andra händelser som uppstår till följd av felaktigt bruk eller vid bristande uppsikt.

FI LÄMPÖTYNYUNILELU

doomoo Snoogy koostuu kahdesta osasta: pehmeästä doomoo Snoogy päällisestä ja sisemmästä, rapsin siemenillä täytetystä siementyyneystä. Sisempi siementyyne voidaan lämmittää tästä ohjekirjasta löytyvien ohjeiden mukaisesti.

Lämmitys mikroaaltouunissa. Lämmitä sisäinen siementyyne hitaasti 700W teholla. Tarkista tyynyn lämpötila 45 sekunnin lämmityksen jälkeen ja lämmitä tarvittaessa vielä 15 sekunnin ajan toivotun lämpötilan saavuttamiseksi.

- Lue seuraavat ohjeet ennen käyttöönottoa. Säilytä tämä käyttöohje tuotteen yhteydessä.
- Älä koskaan lämmitä koko tuotetta vaan ainoastaan irroitettava sisempi osa.
- Tarkista lämpötyynyn lämpötila aina ennen käyttämistä! Mikroaaltouunin toiminnasta johtuen siirtyy lämpö vähitellen sisältä ulos. Tästä johtuen lämpötyyny ei tunnu välittömästi kuumalta ottaessasi sen pois mikroaaltouunista.
- Ravistele siementyyneä varovasti 45 sekunnin lämmityksen jälkeen. Tämä helpottaa lämmön vapautumista.
- Lämmitäessäsi siemenpussia mikroaaltouunissa, aseta sen viereen lasillinen vettä.
- Varmista, että mikroaaltouuni on puhdas.
- Varmista, että mikroaaltouunin pyörivä alusta voi pyöriä esteettömästi. Mikäli mikroaaltouunissasi ei ole pyörivää alustaa, tulee tuote kääntää lämmitysajan puolella välissä tasaisesti jakautuvan lämmityksen takaamiseksi.
- Varmista, että mikroaaltouunin mahdolliset lisätoiminnot, kuten grilli tai lämminilma, ovat pois käytöstä.
- Anna lämpötyynyn jäähtyä täysin ennen uudelleen käyttöä tai varastointia.
- Säilytä viileässä, kuivassa tilassa.
- Irroitettavaa sisempää osaa ei voi pestä.
- Päällisen pesuohjeet: 

VAROITUS! – MUUTAMIA TÄRKEITÄ HUOMIOON OTETTAVIA KOHTIA:

- Älä koskaan käytä tuotetta ilman irroitettavaa päällistä!
- Tarkista aina lämpötyynyn lämpötila ennen käyttämistä!
- Älä anna koskaan lapsien lämmittää tai käyttää tuotetta ilman aikuisen valvontaa!
- Tarkista tuote säännöllisesti. Mikäli tuote on vahingoittunut, yllä lämmitetty tai kuivunut, sitä ei tule enää käyttää!
- Älä käytä mitään muuta kuin määriteltyä lämmönlähdettä! Sisällä olevan, lämmitettävän siemenpussin saa laittaa vain mikroaaltouuniin tai uuniin.
- Pidä tuote poissa tulesta!
- Liian pitkä lämmitys aika tai liiallinen lämpötila (Watti) ei lisää tuotteen lämpövarausta vaan voi aiheuttaa kärkehtämisen – ja palovaurioita!
- Älä käytä tyynyä lääketieteellisen hoidon korvaamiseksi!
- Käytä vauvoille vain alavartalolla.
- Snoogyta voidaan käyttää myös kylmänä. Jäähdyttääksesi sen, laita se pakastimeen vähintään 2 tunniksi suljetussa pussissa tai laatikossa.

Delta Diffusion SA/NV ei ole vastuussa mahdollista vahingoista tai seurauksista, jotka aiheutuvat tuotteen virheellisestä käytöstä tai huomioimatta jättämisestä.

GR ΜΑΛΑΚΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ-ΘΕΡΜΟΦΟΡΑ

Το δοσμοο Snoogy αποτελείται από δύο εξαρτήματα: το μαλακό κάλυμμα δοσμοο Snoogy και έναν εσωτερικό σάκο γεμάτο με σπόρους ελαιοκράμβης. Ο εσωτερικός σάκος με τους σπόρους μπορεί να θερμανθεί σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου.

Θερμαίνεται στο φούρνο μικροκυμάτων. Θερμάνετε το μαξιλάρι με τους σπόρους αργά στα 700W. Ελέγξτε τη θερμοκρασία μετά από 45 δευτερόλεπτα και, εάν απαιτείται, ζεστανέτε το για 15 δευτερόλεπτα ακόμα, μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία.

- Διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες πριν τη χρήση. Οι παρούσες οδηγίες χρήσης πρέπει να φυλάσσονται μαζί με το προϊόν.
- Μη θερμαίνετε ποτέ ολόκληρο το προϊόν, απλώς την αφαιρούμενη γέμιση!
- Ελέγξτε τη θερμοκρασία του θερμαινόμενου μαξιλαριού πριν τη χρήση! Λόγω της λειτουργίας του φούρνου μικροκυμάτων, η ζέση εκλύεται σταδιακά από μέσα προς τα έξω. Για το λόγο αυτό δεν θα αισθανθείτε τη θερμότητα του θερμαινόμενου μαξιλαριού αμέσως μόλις το βγάλετε από το φούρνο μικροκυμάτων.
- Ανακινήστε ελαφρά τον σάκο με τους σπόρους αφού έχει θερμανθεί για 45 δευτερόλεπτα. Έτσι απελευθερώνεται καλύτερα η θερμότητα.
- Τοποθετήστε ένα ποτήρι με νερό δίπλα από το σάκο με τους σπόρους κατά τη θέρμανση στο φούρνο μικροκυμάτων.
- Φροντίστε να είναι καθαρός ο φούρνος μικροκυμάτων.
- Επιβεβαιώστε ότι περιστρέφεται καλά η περιστρεφόμενη πλατφόρμα. Σε περίπτωση που ο φούρνος μικροκυμάτων σας δεν περιέχει περιστρεφόμενη πλατφόρμα, θα πρέπει να αναστρέψετε τη γέμιση στα μισά του χρόνου θέρμανσης για ομοιόμορφη θέρμανση.
- Φροντίστε να έχουν απενεργοποιηθεί οι λοιπές λειτουργίες του φούρνου μικροκυμάτων, για παράδειγμα η λειτουργία ψήσιματος ή ατμού.
- Αφήστε το θερμαινόμενο μαξιλάρι να κρυώσει πλήρως μετά την θέρμανση πριν το χρησιμοποιήσετε εκ νέου ή το φυλάξετε.
- Να φυλάσσεται σε μέρος δροσερό και ξηρό.
- Η αφαιρούμενη γέμιση δεν πρέπει να πλένεται!
- Οδηγίες πλυσίματος για το κάλυμμα:



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! - ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ:

- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς το αφαιρούμενο κάλυμμα!
- Ελέγξτε τη θερμοκρασία του θερμαινόμενου μαξιλαριού πριν τη χρήση!
- Στα παιδιά δεν επιτρέπεται ποτέ να θερμαίνουν το προϊόν ή να το χρησιμοποιούν χωρίς την επίβλεψη ενός ενήλικα!
- Το προϊόν πρέπει να ελέγχεται τακτικά. Το προϊόν ΔΕΝ πρέπει να χρησιμοποιείται πλέον σε περίπτωση φθοράς, υπερθέρμανσης ή ζήρανσης!
- Μην χρησιμοποιείτε άλλη πηγή θερμότητας από την καθορισμένη! Η εσωτερική θερμαντική σακούλα σπόρων μπορεί να τοποθετηθεί μόνο στο φούρνο μικροκυμάτων ή στο φούρνο.
- Κρατήστε το μακριά από φωτιά!
- Η υπέρβαση του χρόνου θέρμανσης ή η υψηλή ρύθμιση της ισχύος (Watt) δεν οδηγεί σε μεγαλύτερο χρόνο παροχής θερμότητας, αλλά μπορεί να οδηγήσει σε ζημιές από κάψιμο ή από φωτιά!
- Μην χρησιμοποιείτε το μαξιλάρι αντί ιατρικής περιθάλψης!
- Να χρησιμοποιείται μόνο στο κάτω μέρος του κορμού σε βρέφη.
- Το Snoogy μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί κρύο. Για να το ψύξετε, τοποθετήστε το στην κατάψυξη για τουλάχιστον 2 ώρες σε κλειστή σακούλα ή κουτί.


H Delta Diffusion SA/AE δε φέρει καμία ευθύνη για ζημιές ή άλλες συνέπειες, οι οποίες μπορεί να προκληθούν από λανθασμένη χρήση ή αμέλεια κατά την επίβλεψη.

HU MELEGÍTŐPÁRNA

Kifejezetten kicsikinek készült, a doomoo Snoogy melegítőpárna két részből áll, egy szimpatikus alvókából és egy kivehető melegítőpárnából.

A melegítőpárna repcemaggal és levendulával van megtöltve, melyet mikróban lehet felmelegíteni. A repcemag megnyugtató meleget, a levendula pedig kellemes nyugtató illatot áraszt.

A párna belsőt mikróban 700 W-on lassan melegítse fel. Ha eltelt 45 mp. akkor ellenőrizze le a párna hőmérsékletét, ha szükséges akkor helyezze vissza még 10-15 másodpercre, a kívánt hőmérséklet eléréséig.

- Használat előtt kérjük figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, őrizze meg mert később még szüksége lehet rá.
- Soha ne melegítse a komplett terméket, kizárólag a belső párna melegíthető.
- Minden használat előtt ellenőrizze le a belső párna hőmérsékletét. A mikróban történő melegítés során a hő progresszívan terjed a középpontból a külső rész felé. Ezért nem biztos, hogy amikor kiveszi a mikróból a párnát az elérte már a valós hőmérsékletét.
- 45 másodperc mikros melegítés után, könnyedén rázza meg a magospárnát azért hogy a hő jobban elosztódjon.
- A párna melegítésekor mindig helyezzen egy pohár vizet a mikróba.
- Figyeljen arra hogy a mikró mindig tiszta legyen.
- Ügyeljen arra hogy a forgótányér szabadon tudjon forogni. Ha az Ön mikrójában nincs forgótányér akkor a melegítési idő felénél fordítsa meg a párnát, hogy egységesen melegedjen.
- A melegítés alatt más funkció nem lehet bekapcsolva pl. grill funkció
- A következő melegítés vagy elpakolás előtt hagyja kihűlni a párnát.
- Száraz, hűvös helyen tárolja.
- A belső párnát ne mossa ki!
- Mosási útmutató a huzathoz: 

FIGYELEM! - NÉHÁNY FONTOS TUDNIVALÓ:

- Soha ne használja ezt a terméket a külső huzata nélkül.
- Használat előtt mindig ellenőrizze le a melegítőpárna hőmérsékletét!
- Ne hagyja hogy a gyerek felelős felnőtt nélkül használja vagy melegítse a párnát. Kizárólag felelős felnőtt felügyeletében használható.
- Rendszeresen ellenőrizze le a belső párna állapotát. Ha sérült, égett, kiszáradt vagy szakadt akkor többet már NE használja
- Ne használjon a megadottaktól eltérő hőforrást! A belső melegíthető magzsákok csak mikrohullámú sütőbe vagy sütőbe szabad helyezni.
- Nyílt lángtól tartsa távol!
- Ha a párna nagyobb teljesítménnyel vagy hosszabb ideig lett melegítve mint a javasolt idő, attól még a termék nem fog tovább melegíteni, viszont nagyobb az esélye egy esetleges égési sérülésnek vagy tűznek.
- Ez a termék nem használható orvosi kezelés helyett. Nyílt sebre nem használható!
- A Snoogy hidegen is használható. A hűtéshez tegye a fagyaszűtőbe min. 2 órára egy zárt zacskóba vagy dobozba.

Delta Diffusion SA. nem felelős egy esetleges sérülésért vagy más helytelen használatból adódó kárért.



doomoo

Designed by Delta Diffusion, Belgium

©2019 - Delta Diffusion S.A.

Registered Design

doomoo.com